



	LISTA RICAMBI E1W13 2-4 POLI	SPARE PARTS LIST E1W13 2-4 POLES	LISTA DE REPUESTOS E1W13 2-4 POLOS	PIECES DETACHEES E1W13 2-4 POLES
no.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1	CARCASSA CON STATORE	FRAME WITH STATOR	CARCAZA CON ESTATOR	CARCASSE AVEC STATOR
2	ROTORE FINITO	ROTATING INDUCTOR	IND. ROTANTE	RUE POL.
3	SCUDO POSTERIORE B3/B9	B3/B9 REAR SHIELD	ESCUDO POSTERIOR B3/B9	FLASQUE ARRIERE B3/B9
4a	SCUDO ANTERIORE	FRONT SHIELD	ESCUDO ANTERIOR	FLASQUE AVANT
4b	SCUDO ANTERIORE B3/B14	B3/B14 FRONT SHIELD	ESCUDO ANTERIOR B3/B14	FLASQUE AVANT B3/B14
4c	SCUDO ANTERIORE SAE	SAE FRONT SHIELD	ESCUDO ANTERIOR SAE	FLASQUE AVANT SAE
6	SCATOLA Basetta	TERMINAL BOX	CAJA DE BORNES	BOITE A BORNE
8	CUFFIA DI PROTEZIONE POSTERIORE	STD. REAR COVER	PROTECCION POSTERIOR	COIFFE DE PROTECTION ARRIERE
9	TAPPO POSTERIORE	REAR PLUG	TAPON	BOUCHON POSTERIEUR
10	VENTOLA	FAN	VENTILADOR	VENTILATEUR
11	CUSCINETTO POSTERIORE	REAR BEARING	COJINETE POSTERIOR	ROULEMENT ARRIERE
12	CUSCINETTO ANTERIORE	FRONT BEARING	COJINETE ANTERIOR	ROULEMENT AVANT
13	TIRANTE CENTRALE+ DADO + RONDELLA	TIE ROD + NUT + WHASER	VARILLA CENTRAL + ARENDELA + TUERCA	TIRANT CENTRAL + RONDELLE + TIGE
13a	BUSSOLA PER TIRANTE CENTRALE	BUSH THREADED	CILINDRO ROSCADO	DOUILLE POUR TIRANT CENTRAL
18	MORSETTIERA	TERMINAL BOARD	BORNERA	BORNIER
21	CONDENSATORE	CAPACITOR	CONDENSADOR	CONDENSATEUR
29	PROTEZIONE ANTERIORE IP 21	IP21 PROTECTION	PROTECCION IP21	PROTECTION IP21
38	DISCO GIUNTO SAE	COUPLING DISC	JUNTA A DISCO	DISQUE
39	PROTEZIONE SCUDO SAE	SAE PROTECTION	PROTECCION SAE	PROTECTION FLASQUE AVANT SAE
40	INDUTTANZA	INDUCTANCE	INDUCTOR	INDUCTANCE
44	PANNELLO CONTROLLO	WELDER PANEL	PANEL SOLDADORA	TABEAU SOUDEUSE
49	ANTIVIBRANTE	VIBRATION DUMPER	AMORTUGUADOR	ANTIVIBRANT
52	PIASTRA INDUTTANZA	INDUCTANCE BASE	BASE PORTA INDUCTANCIA	PLAC PORTE-INDUCTANCE
53	STATORE ECCITARICE	EXCITER STATOR	ESTATOR EXCITATRIZ	STATOR DE L'EXCITATRICE
54	ROTORE ECCITARICE	EXCITER ROTOR	INDUCIDO EXCITATRIZ	INDUIT D'EXCITATRICE
55	SETTORE PORTADIODI "+" COMPLETO (NERO)	"+"SECTOR FOR ROTATING BRIDGE (BLACK)	SECTOR POR PUENTE DIODOS +(NEGRO)	SECTEUR POUR PONT TOURNANT + (NOIR)
56	SETTORE PORTADIODI "-" COMPLETO (ROSSO)	"-"SECTOR FOR ROTATING BRIDGE (RED)	SECTOR POR PUENTE DIODOS (ROJO)	SECTEUR POUR PONT TOURNANT (ROUGE)
57	REGOLATORE ELETTRONICO	ELECTRONIC REGULATOR	REGULADOR ELECTRONICO	REGULATEUR ELECTRONIQUE
61	PRESA DINSE	FEMALE WELDING TERMINAL	BORNE HEMBRA DE SOLDADURA	BORNE DE SOUDAGE
62	PIASTRA SALDATRICE	STEEL PLATE	PLANCHA SOLDADORA	PLAQUE SOUDEUSE
63	RADDRIZZATORE PTS 400	PTS 400 RECTIFIER BRIDGE	PUENTE DIODOS PTS 400	PONT REDRESSEUR PTS 400
68	SUPPORTO REGOLATORE	ELECTRONIC REGULATOR BASE	BASE PORTA REGULADOR ELECTRONICO	PLAC PORTE-REGULATEUR ELECTRONIQUE
72	COMMUTATORE 4 POSIZIONI	4 POSITIONS SWITCH	CONMUTADOR 4 POSICIONES	COMMUTATEUR à 4 POSITIONS
73	DEVIATORE 2 VIE	SWITCH	DESVIADOR	INVERSEUR
74	POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO	POTENTIOMETRE
75	CONNETTORE POTENZIOMETRO REMOTO	REMOTE POTENTIOMETER CONNECTOR	CONECTOR PARA POTENCIOMETRO REMOTO	CONNECTEUR POUR POTENTIOMETRE RECULE'
76	GRAFFA INTERRUTTORE	CLAMP	GRAPA	AGRAFE
79	SPIA LUMINOSA	SIGNAL LIGHT	INDICACION LUMINOSA	VOYANT LUMINEUX
113	ANELLO DISTANZIALE	SPACER	ARANDELA DE SEPARACION	RONDELLE D'EPAISSEUR
114	DISTANZIALE	SPACER	ARANDELA DE SEPARACION	RONDELLE D'EPAISSEUR

- \* Specificare codice dell'alternatore e data di produzione
- \* Specify alternator's code and date of production
- \* Precisar codigo del alternador y fecha de production
- \* Specifier code alternateur et date de production

